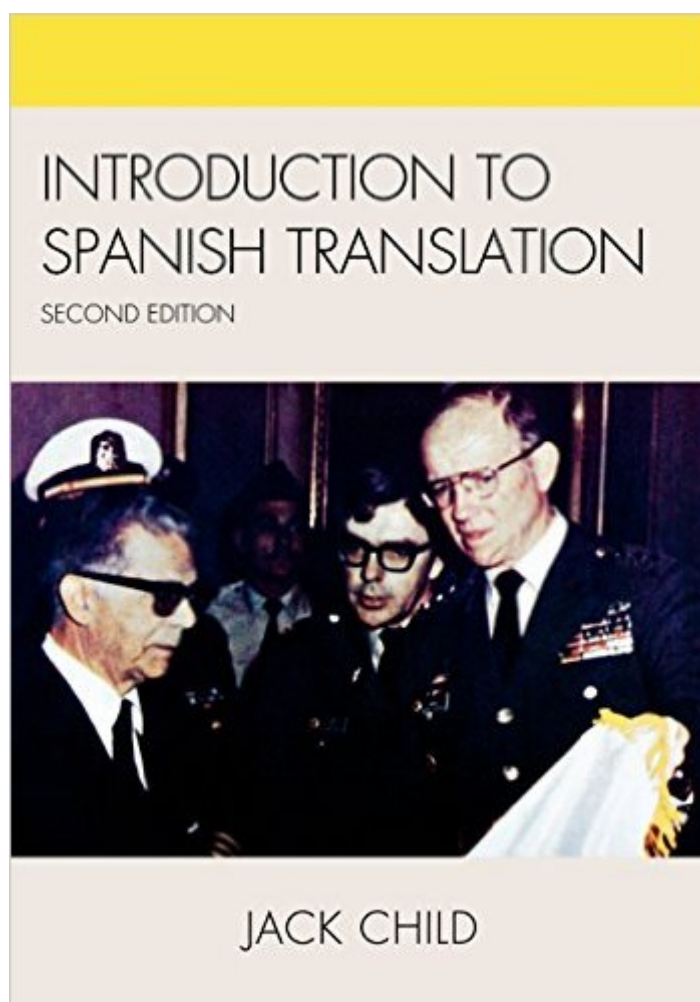


The book was found

Introduction To Spanish Translation



Synopsis

Introduction to Spanish Translation is designed for a third or fourth year college Spanish course. It presents the history, theory and practice of Spanish-to-English translation (with some consideration of English-to-Spanish translation). The very successful first edition of the text evolved from the author's experiences in two decades of teaching translation in the Department of Language and Foreign Studies of The American University. The emphasis is on general material to be found in current journals and newspapers, although there is also some specialized material from the fields of business, the social sciences, and literature. The twenty-four lessons in the text form the basis for a fourteen-week semester course. This newly revised edition contains an index, a glossary, examples of cognates and partial cognates, and translation exercises for each lesson.

Book Information

Paperback: 272 pages

Publisher: UPA; 2 edition (November 16, 2009)

Language: English

ISBN-10: 0761848975

ISBN-13: 978-0761848974

Product Dimensions: 7.1 x 0.5 x 10.1 inches

Shipping Weight: 1.3 pounds (View shipping rates and policies)

Average Customer Review: 4.2 out of 5 starsÂ Â See all reviewsÂ (10 customer reviews)

Best Sellers Rank: #291,385 in Books (See Top 100 in Books) #64 inÂ Books > Reference > Words, Language & Grammar > Translating #502 inÂ Books > Textbooks > Humanities > Foreign Languages > Spanish #512 inÂ Books > Reference > Words, Language & Grammar > Study & Teaching

Customer Reviews

The book presents translation theory and information on the history of translation. It lists proverbs with their translations as well as cognates and false cognates. There's humorous examples of bad translations. Therefore, after reading it, you will know how to evaluate the quality of a translation without having been given much practice in translating. If you're looking for a book on translation theory, this will be a fine introduction. It isn't as good if you need to learn to translate.

Child's text is well conceived and clearly written. It is designed for third or fourth year college students. He comes to the subject as both experienced teacher and practicing translator. Each of

the twenty-four lessons is brief and divided into six sections: history of translation, introduction to translation theory, practical problems and translation techniques, cognates, and, finally, proverbs and idioms. What this book does not have are exercises for practice. The book reads well and Childs is generally quite insightful, but other more recent introductions to Spanish/English offer more opportunities for practice.

Of all the textbooks I've ever had, this is one of the most readable. I bought this instead of the second edition that my class required, and when I compared with friends, this is page for page EXACTLY the same as the second edition, page numbers and all, EXCEPT the second edition has exercises in the back. Thankfully, these exercises can be found online free in Google Books. Yay, saving money!

This book is required for a course I recently took. I was happy to find it available for the Kindle (it saves me bookshelf space). I found the information very useful and it does clarify some of the problems with translation..

I thought this book was extremely helpful. It had a lot of common mistakes and cognates that would aid any student of Spanish. We used it as our textbook at Lander University. It includes funny insight and thoughtful critique.

[Download to continue reading...](#)

Thinking Spanish Translation: A Course in Translation Method: Spanish to English (Thinking Translation) Lancelot-Grail: 1. The History of the Holy Grail: The Old French Arthurian Vulgate and Post-Vulgate in Translation (Lancelot-Grail: The Old French Arthurian Vulgate and Post-Vulgate in Translation) Thinking German Translation (Thinking Translation) Code of the Samurai: A Modern Translation of the Bushido Shoshinshu of Taira Shigesuke: A Contemporary Translation of the Bushido Shoshins Spanish Conversation Book Intermediate I: Spanish Dialogues-Spanish to English Translation (Spanish Conversation Book for Beginner, Intermediate and Intermediate II Levels nÃÂ 2) (Spanish Edition) Spanish Reader for Beginners-Elementary 2-Short Paragraphs in Spanish: Spanish to English Translation (Spanish Reader for Beginners-Elementary 1, 2 & 3) (Spanish Edition) Introduction to Spanish Translation Letters to the King of Mari: A New Translation, With Historical Introduction, Notes, and Commentary (Mesopotamian Civilizations, 12) On the Genealogy of Morals (A Modernized Translation with a New Introduction and Biography) The Gathas of Zarathushtra and the Other Old Avestan Texts, Part I: Introduction - Text and Translation

(Indogermanische Bibliothek. 1. Reihe: Lehr- Und Handbuecher) The Egyptian Book Of The Dead: The Hieroglyphic Transcript of the Papyrus of ANI, the Translation into English and An Introduction by E. A. Wallis Budge, Late Keeper of the Egyptian and Assyrian Antiquities in The British Museum The Egyptian Book of the Dead: The Hieroglyphic Transcript of the Papyrus of Ani, the Translation into English and An Introduction by E. A. Wallis Budge The Book of the Dead: The Hieroglyphic Transcript of the Papyrus of Ani, the Translation into English and an Introduction Crianza de Aves de Corral Saludables: (Raising Healthy Poultry, Spanish Translation) (Spanish Edition) Crianza De Conejos Saludables: (Raising Healthy Rabbits, Spanish Translation) (Spanish Edition) Merriam-Webster's Spanish-English Translation Dictionary, Kindle Edition (Spanish Edition) World History Patterns of Interaction (Reading Study Guide - Spanish Translation) Ling chi ching (Spanish-language translation) POPOL VUH. The Sacred Book of the Ancient Quiché Maya. English Version by: Delia Goetz and Sylvanus G. Morley. From the Spanish Translation by: Adrián Recinos Sakuteiki: Visions of the Japanese Garden: A Modern Translation of Japan's Gardening Classic (Tuttle Classics)

[Dmca](#)